



Enquête sur la consommation de carburant des véhicules au Canada - Carnet d'essence

1



Confidentiel - une fois rempli

Renseignements recueillis en vertu de la Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada, 1985, Chapitre S19.

If you prefer to have a trip log in **English**, please phone us at the telephone number shown below.

Objectif de l'enquête

Le but de cette enquête est d'aider Transport Canada à mesurer la consommation de carburant ainsi que l'influence de l'utilisation des véhicules sur l'environnement.

Instructions

S'il-vous-plaît, veuillez vérifier que les renseignements qui sont sur l'étiquette à la page 2 sont exacts et apportez-y les corrections s'il y a lieu.

S'il-vous-plaît, veuillez inscrire les renseignements seulement pour le véhicule décrit sur l'étiquette.

S'il-vous-plaît, veuillez inscrire la date ainsi que la lecture actuelle de l'odomètre dès la réception du questionnaire.

S'il-vous-plaît, veuillez répondre aux questions et inscrivez tous les achats de carburant faits après avoir reçu ce questionnaire.

S'il-vous-plaît, veuillez retourner le questionnaire aussitôt que vous avez **fait deux fois le plein d'essence** (par plein d'essence, nous voulons dire que le réservoir d'essence était plein après votre achat). Si vous n'avez pas fait le plein d'essence deux fois, s'il-vous-plaît, veuillez retourner le questionnaire après avoir fait **cinq achats d'essence** ou lorsque la **date de retour** indiquée sur l'étiquette **est expirée**. Inscrivez la date ainsi que la lecture de l'odomètre avant de retourner le questionnaire.

S'il-vous-plaît, veuillez sceller le questionnaire et le retourner par la poste. Aucun timbre n'est requis.

Définitions

L'**odomètre** est l'instrument situé sur le tableau de bord de votre véhicule et qui mesure la distance parcourue jusqu'à présent.

S'il-vous-plaît, veuillez inscrire la **lecture de l'odomètre** au moment de l'achat de l'essence. **Il n'est pas nécessaire d'inscrire les dixièmes.**

L'**indicateur du niveau d'essence** est l'instrument situé sur le devant du tableau de bord de votre véhicule qui indique la quantité de carburant qui reste dans votre réservoir. S'il-vous-plaît, veuillez indiquer la quantité totale de carburant dans votre réservoir juste avant votre achat d'essence et une autre fois après votre achat d'essence en inscrivant un X dans la case qui décrit le mieux la quantité indiquée par l'indicateur du niveau d'essence.

Vous pouvez rapporter la quantité d'essence achetée en indiquant le volume d'essence à la pompe (nombre de litres ou gallons) ou le prix total.

Accords fédéraux

Afin d'éviter le chevauchement des enquêtes et obtenir des données statistiques cohérentes, Statistique Canada a conclu un accord d'échange de renseignements, aux termes de l'article 12 de la Loi sur la statistique, avec le ministère fédéral des transports. En vertu de l'article 12 de la Loi sur la statistique, vous pouvez refuser de partager vos renseignements avec le ministère fédéral des transports, en écrivant au statisticien en chef une lettre d'opposition et en retournant celle-ci avec votre questionnaire bien rempli.

Bien que votre participation à cette enquête soit volontaire, votre coopération est très importante.

Questions ou inquiétudes ?

☎ 1-800-647-0642



Merci beaucoup de votre collaboration

5-5400-100.2: 2002-06-21 SQC/TRA-400-75335



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

Apposez l'étiquette ici

Instructions de retour : ➤ 1. S'il-vous-plaît veuillez enlever la bande papier. 2. Plier le rabat et sceller sur le verso de l'enveloppe. 3. Mettre à la poste.

Information générale

1. Est-ce que vous possédez encore ou louez le véhicule décrit sur l'étiquette ?

Oui Jamais possédé ou loué le véhicule identifié

Non ➔ **Est-ce que ce véhicule a été,** (s'il-vous-plaît, veuillez cocher si approprié et écrivez la date dans la case fournie ci-dessous) ?

vendu/échangé retourné (fin de bail) autre : s'il-vous-plaît, veuillez spécifier

mis hors service loué à quelqu'un d'autre

Quand ? Mois Jour Année

Note : Si vous ne possédez pas ou ne louez pas ce véhicule, s'il-vous-plaît, veuillez nous envoyer le carnet par la poste maintenant.

S'il-vous-plaît, veuillez inscrire la date ainsi que la lecture actuelle de l'odomètre dès la réception de ce questionnaire.

Mois Jour Odomètre

➔ (01-12) (01-31) 1/10

	Écrivez la date de l'achat de l'essence	Écrivez la lecture de l'odomètre lors de l'achat de l'essence	L'indicateur du niveau d'essence avant l'achat	Type d'essence
1	Mois Jour _____ (01-12) (01-31)	Odomètre _____ <input type="radio"/> kilomètres <input type="radio"/> milles	<input type="radio"/> 7/8 plein <input type="radio"/> 3/4 plein <input type="radio"/> 5/8 plein <input type="radio"/> 1/2 plein <input type="radio"/> 3/8 plein <input type="radio"/> 1/4 plein <input type="radio"/> 1/8 plein <input type="radio"/> vide	<input type="radio"/> essence régulière <input type="radio"/> essence mi-grade <input type="radio"/> essence super <input type="radio"/> mélange d'éthanol <input type="radio"/> diesel <input type="radio"/> autre _____
2	Mois Jour _____ (01-12) (01-31)	Odomètre _____ 1/10	<input type="radio"/> 7/8 plein <input type="radio"/> 3/4 plein <input type="radio"/> 5/8 plein <input type="radio"/> 1/2 plein <input type="radio"/> 3/8 plein <input type="radio"/> 1/4 plein <input type="radio"/> 1/8 plein <input type="radio"/> vide	<input type="radio"/> essence régulière <input type="radio"/> essence mi-grade <input type="radio"/> essence super <input type="radio"/> mélange d'éthanol <input type="radio"/> diesel <input type="radio"/> autre _____
3	Mois Jour _____ (01-12) (01-31)	Odomètre _____ 1/10	<input type="radio"/> 7/8 plein <input type="radio"/> 3/4 plein <input type="radio"/> 5/8 plein <input type="radio"/> 1/2 plein <input type="radio"/> 3/8 plein <input type="radio"/> 1/4 plein <input type="radio"/> 1/8 plein <input type="radio"/> vide	<input type="radio"/> essence régulière <input type="radio"/> essence mi-grade <input type="radio"/> essence super <input type="radio"/> mélange d'éthanol <input type="radio"/> diesel <input type="radio"/> autre _____
4	Mois Jour _____ (01-12) (01-31)	Odomètre _____ 1/10	<input type="radio"/> 7/8 plein <input type="radio"/> 3/4 plein <input type="radio"/> 5/8 plein <input type="radio"/> 1/2 plein <input type="radio"/> 3/8 plein <input type="radio"/> 1/4 plein <input type="radio"/> 1/8 plein <input type="radio"/> vide	<input type="radio"/> essence régulière <input type="radio"/> essence mi-grade <input type="radio"/> essence super <input type="radio"/> mélange d'éthanol <input type="radio"/> diesel <input type="radio"/> autre _____
5	Mois Jour _____ (01-12) (01-31)	Odomètre _____ 1/10	<input type="radio"/> 7/8 plein <input type="radio"/> 3/4 plein <input type="radio"/> 5/8 plein <input type="radio"/> 1/2 plein <input type="radio"/> 3/8 plein <input type="radio"/> 1/4 plein <input type="radio"/> 1/8 plein <input type="radio"/> vide	<input type="radio"/> essence régulière <input type="radio"/> essence mi-grade <input type="radio"/> essence super <input type="radio"/> mélange d'éthanol <input type="radio"/> diesel <input type="radio"/> autre _____

← S'il-vous-plaît, veuillez compléter ce questionnaire seulement pour ce véhicule.

Information générale

2. Laquelle des catégories suivantes décrit le mieux ce véhicule ?

<input type="radio"/> voiture	<input type="radio"/> camionnette de type "pick-up"
<input type="radio"/> voiture de type "station wagon"	<input type="radio"/> autobus
<input type="radio"/> fourgonnette de type "van"/"mini-van"	<input type="radio"/> camion porteur
<input type="radio"/> véhicule de sport (exemple : Explorer, Jeep)	<input type="radio"/> tracteur
	<input type="radio"/> autre véhicule : veuillez préciser : _____

Inscrire la date ainsi que la lecture de l'odomètre avant de retourner le questionnaire.

→ Mois (01-12) Jour (01-31) Odomètre _____ 1/10

Inscrivez la quantité achetée	Inscrivez le montant dépensé	Prix par litre/gallon	L'indicateur du niveau d'essence après l'achat
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="radio"/> litres <input type="radio"/> gallons américains <input type="radio"/> autre _____	\$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> ¢	<input type="radio"/> plein <input type="radio"/> 7/8 plein <input type="radio"/> 3/4 plein <input type="radio"/> 5/8 plein <input type="radio"/> 1/2 plein <input type="radio"/> 3/8 plein <input type="radio"/> 1/4 plein <input type="radio"/> 1/8 plein
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="radio"/> litres <input type="radio"/> gallons américains <input type="radio"/> autre _____	\$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> ¢	<input type="radio"/> plein <input type="radio"/> 7/8 plein <input type="radio"/> 3/4 plein <input type="radio"/> 5/8 plein <input type="radio"/> 1/2 plein <input type="radio"/> 3/8 plein <input type="radio"/> 1/4 plein <input type="radio"/> 1/8 plein
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="radio"/> litres <input type="radio"/> gallons américains <input type="radio"/> autre _____	\$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> ¢	<input type="radio"/> plein <input type="radio"/> 7/8 plein <input type="radio"/> 3/4 plein <input type="radio"/> 5/8 plein <input type="radio"/> 1/2 plein <input type="radio"/> 3/8 plein <input type="radio"/> 1/4 plein <input type="radio"/> 1/8 plein
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="radio"/> litres <input type="radio"/> gallons américains <input type="radio"/> autre _____	\$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> ¢	<input type="radio"/> plein <input type="radio"/> 7/8 plein <input type="radio"/> 3/4 plein <input type="radio"/> 5/8 plein <input type="radio"/> 1/2 plein <input type="radio"/> 3/8 plein <input type="radio"/> 1/4 plein <input type="radio"/> 1/8 plein
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="radio"/> litres <input type="radio"/> gallons américains <input type="radio"/> autre _____	\$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> ¢	<input type="radio"/> plein <input type="radio"/> 7/8 plein <input type="radio"/> 3/4 plein <input type="radio"/> 5/8 plein <input type="radio"/> 1/2 plein <input type="radio"/> 3/8 plein <input type="radio"/> 1/4 plein <input type="radio"/> 1/8 plein